

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration







Editorial office Swedish Maritime Administration Ufs 601 78 NORRKÖPING Sweden tel: 0771 630 605 e-mail: ufs@sjofartsverket.se Publisher: Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (**P**) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A.*

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7) E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts	Notice no	Sign
10	16125 (T)	
61	16125 (T)	
62	16123 (T)	
62	16125 (T)	
71	16123 (T)	
71	16134 (T)	
74	16134 (T)	
74	16146 (T)	
83	16134 (T)	
83	16146 (T)	
111	16121 (T)	
113	16007	
113	16121 (T)	
113	16138	
616	16125 (T)	
713	16134 (T)	
714	16134 (T)	
731	16123 (T)	
742	16130	
839	16146 (T)	
921	16047	
921	16136	
922	16047	
922	16136	
931	16040 (T)	
1131	16121 (T)	
1133	16121 (T)	
1133	16138	
6162	16125 (T)	
6163	16125 (T)	
7421	16130	
9312	16040 (T)	
9313	16040 (T)	

ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

NOTICES

Northern Baltic

* 16125 (T) Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. September 14 - 22, 2021.

Position: Approx. 58-54N 018-20E Utö firing exercise area	Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
---	-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extention of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
September 14	09.00-16.00 LT	3.8 M
September 15	09.00-20.00 LT	3.8 M
September 16	08.30-22.00 LT	3.8 M
September 17	09.00-24.00 LT	3.8 M
September 18	00.00-04.00 LT 09.00-20.00 LT	3.8 M
September 19	09.00-20.00 LT	3.8 M
September 20	09.00-24.00 LT	2.4 M
September 21	00.00-01.00 LT 09.00-20.00 LT	2.4 M
September 22	09.00-15.00 LT 15.00-18.00 LT	09-15: 2.4 M 15-18: 1.6 M

Not shown in ENC.

BSP Stockholm S 2020/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37

Försvarsmakten. Publ. 25 augusti 2021

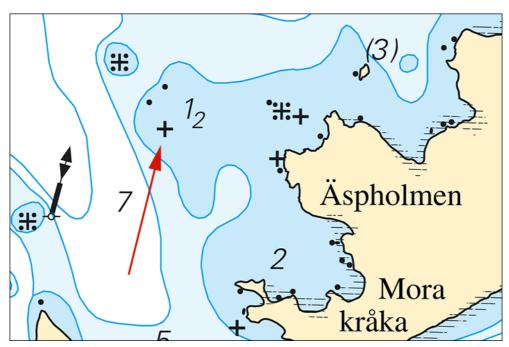
Lake Mälaren and Södertälje Canal

* 16007 Chart: 113

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Mälaren. Blacken. Äspholmen. Underwater rock.

Insert underwater rock and extend the 0-3 m depth contour appr. 75 m to south west, see chartlet 59-28,001N	016-36,339E
---	-------------

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s21



Mälaren. Blacken. Äspholmen. Underwater rock.

Sjöfartsverket. Publ. 25 augusti 2021

* 16121 (T) Chart: 111, 113, 1131, 1133

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. Oknön - Västerås - Köping. Dredging of fairways.

Expired notices: 2021:867/16039(T), 2021:870/16092(T), 2021:871/16106(T), 2021:871/16107(T), 2021:871/16108(T)

Time: Until further notice

Extensive dredging work is being conducted in major fairways in lake Mälaren from Oknön to Västeås and Köping. Buoyage, lights and other aids to navigation may be changed, and soundings may vary from what is presented in charts.

For more information about the dredging works, visit: https://www.sjofartsverket.se/sv/farledsprojekt/malarfarlederna/, or contact 'VTS Södertälje', VHF channel 68, or by telephone +46(0)771-630675.

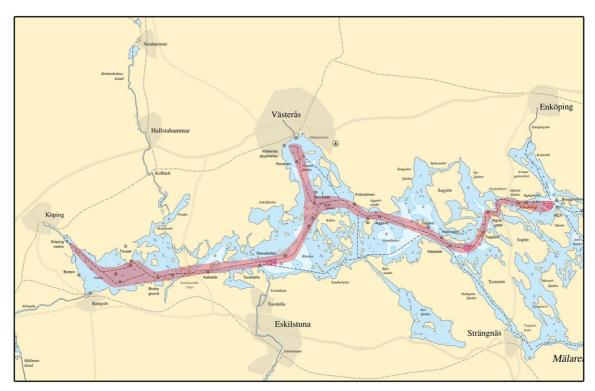
Please note that specific details about the dredging operation will not be published in Notice to Mariners. The Swedish Maritime Administration refers to the website listed above.

Oknön	59-31,6N	017-06,6E
Västerås	59-35,7N	016-32,9E
Köping	59-29,2N	016-03,6E

https://www.sjofartsverket.se/sv/farledsprojekt/malarfarlederna/

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s17, s18, s19, s20, s21, s22, s23, s56, s58, s61, s62



Dredging in lake Mälaren

Sjöfartsverket. Publ. 25 augusti 2021

* 16138 Chart: 113, 1133

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Mälaren. S of Hjulstafjärden. Tedarön. Light removed. Buoy established.

Delete	light 'Tedarö' Fl(2) 6s	a)	59-31,199N	016-59,100E
Insert	starboard hand light buoy VQ G	b)	59-31,163N	016-59,157E

Adm. LoL vol. C 6686-8

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s23, s62

Sjöfartsverket. Publ. 25 augusti 2021

Central Baltic

* 16123 (T) Chart: 62, 71, 731

Sweden. Central Baltic. Gotland. SW of Visby. Tofta. Firing exercises September 8, 2021.

Firing exercises will be carried out within Tofta firing range (R28) during stated time.

The area is supervised. Firing will be discontinued when vessels pass through the area.

Further information during firing: tel. +46 498 - 29 57 17.

Tofta firing range	57-34,8N	018-00,8E
--------------------	----------	-----------

Date	Time	Range from shore
September 8	0900-1530 (LT)	7.1 M

Not shown in ENC.

Försvarsmakten. Publ. 25 augusti 2021

South-Eastern Baltic

* 16134 (T) Chart: 71, 713, 714, 74, 83

Sweden. South-Eastern Baltic. Kalmarsund. S of Öland. Södra Midsjöbanken. Seabed surveys.

Expired notices: 2021:868/16055(T)

Time: September 2 - November 30, 2021.

Seabed surveys will be conducted between Södra Midsjöbankarna and Kalmarsund. Survey vessels 'Hydrograf'/6724440, 'Fortuna King Fisher'/4549133, 'Noortruck'/7403158 and 'Geo Focus'/9628855 may remain stationary during seabed sampling.

approximate survey area between a) - d)	a)	55-38,0N	017-12,7E
	b)	55-40,4N	016-38,0E
	c)	55-55,2N	016-14,0E
	d)	56-19,7N	016-11,2E

Not shown in ENC.

RWE Renewables Sweden AB. Publ. 25 augusti 2021

Southern Baltic

* 16130 Chart: 742, 7421

Sweden. Southern Baltic. Karlshamn. Stilleryd. Buoyage.

Move	port-hand light spar buoy FI R 3s approx. 60 meters SSW to position a)	a)	56-09,027N	014-48,939E
Insert	port-hand light spar buoy FI R 3s	b)	56-08,822N	014-48,794E
Insert	port-hand light spar buoy FI R 3s	c)	56-08,674N	014-48,794E
Move	port-hand light buoy Q R approx. 60 meters NNE to position d)	d)	56-08,530N	014-49,080E

Bsp Hanöbukten 2018/s20, s46, s48

Transportstyrelsen. Publ. 25 augusti 2021

* 16146 (T) Chart: 74, 83, 839

Sweden. Southern Baltic. E of Ystad. Kabusa. Firing exercises. September 1 - 15, 2021.

Position: Approx.	55-23N	013-57E	Firing restricted area R55A KABUSA
	00 -0	0.00.	

Restricted area R55A will be closed for vessels during stated times.

For further information call "Kabusa skjutfält" on VHF Ch 16/68 or call +46 411-55 06 52.

Date	Hours	Range
September 1 - 2	0900 - 1900 LT	4.4 M
September 3	0900 - 1500 LT	4.4 M
September 13 - 14	0900 - 1900 LT	2.5 M
September 15	0900 - 1200 LT	2.5 M

Not shown in ENC.

Bsp Sydkusten 2020/s06, s27, s28

Försvarsmakten, Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 25 augusti 2021

The Sound

* 16047 Chart: 921, 922

Sweden. The Sound. Öresund. Submarine cable removed.

Delete	submarine cable between the positions a) and g)	a)	55-43,403N	013-00,236E
		b)	55-42,966N	012-58,932E
		c)	55-43,299N	012-56,953E
		d)	55-43,324N	012-41,094E
		e)	55-42,539N	012-38,303E
		f)	55-41,788N	012-38,366E
		a)	55-41.502N	012-37.517E

Bsp Sydkusten 2020/s14, s15, s16, s17

Baltic Offshore Kalmar AB. Publ. 25 augusti 2021

* 16136 Chart: 921, 922

Denmark, Sweden. The Sound. Öresund. Saltholmflak. Lommabukten. Löddenäs - Köpenhamn. Removing of cables completed.

Expired notices: 2021:867/16048(T)

Approx position of cable	55-43,3N	012-47,7E
--------------------------	----------	-----------

Bsp Sydkusten 2020/s14, s15, s16

Sjöfartsverket. Publ. 24 augusti 2021

Kattegat

* 16040 (T) Chart: 931, 9312, 9313

Sweden. Kattegat. Port of Göteborg. Exemptions from speedlimits. HighSpeedBoat 2021.

An event with high speed boats will take place in Göteborg during August 31 - September 3. During the event, the participating boats are exempted from the speed limit during certain times (listed below).

The exemption means that the boats are allowed speed up to 15 knots in the area from 'Lindholmspiren' to the bridge 'Älvborgsbron', and up to 30 knots in the area from 'Älvsborgsbron' to the fort 'Nya Älvsborgs Fästning'. Contact: Christopher Rydblom +46 707 13 59 95. Participating boats: VHF ch 16/13.

Times of exemptions	
August 31	1300 - 1800 LT
September 1 - 2	0900 - 1200 LT; 1300 - 1800 LT
September 3	0900 - 1200 LT

Lindholmspiren	a)	57-42,21N	011-56,57E
Bridge 'Älvsborgsbron'	b)	57-41,48N	011-54,07E
Fort 'Nya Älvsborgs Fästning'	c)	57-41,11N	011-50,30E

Not shown in ENC.

www.hsbo.org

Bsp Västkusten S 2019/s17, s19, s46, s47, s56, s58, s59, Bsp Västkusten S 2021/s17, s19, s46, s47, s56, s58, s59

High Speed Boat Operations Forum. Publ. 25 augusti 2021